

SAJS

SAJS

SAJS

とくていぎの うひょうかし けん  
**特定技能評価試験**

(航空分野:空港グランドハンドリング)

ගුවන් සේවා ක්රේත්‍යා ගුවන් තොටුපළ බිම  
හැසිරවීම

あんせん ひんしつ

**安全・品質**

ආරක්ෂාව/ගුණාත්මකතාවය



SAJS

SAJS

SAJS

SAJS

SAJS

## 01.一般(සාමාන්‍ය දැනුම)

ශාම්පායන අන්තර්වල

### A. 航空会社の安全 ගුවන් සේවා ආරක්ෂාව

航空会社は、旅客や貨物を無事に目的地に到着させなければならぬ。この無事に到着させる、すなわち航空機事故を起こさないことが、航空会社の安全であり、最も重要なところである。また、航空会社は、乗客が航空機を利用することで運賃を得ているが、そこには、他産業とは異なり「乗客の命を預かる」という大変重要な責任が与えられている。

航空に関係する仕事をするすべての人は、この「安全」「乗客の命」を常に考えて、あらゆる業務を行う事が大切である。



මගින් සහ භාණ්ඩ ආරක්ෂාව පැමිණෙන බව ගුවන් සමාගම සහතික කළ යුතුය.

ගමනාන්තවලදී, එය ගුවන් සමාගමක් සතු ආරක්ෂාව ලෙස හැඳින්වේ. වධාත්ම වැදගත් කරුණ ගුවන් යානාය ආරක්ෂාව පැමිණෙන බව සහ අනතුරකින් තොර බව සහතික කිරීමයි.

ගුවන් සමාගම මගින්ගෙන් ගාස්තුවක් අය කළත් ගුවන් යානා, වෙනත් කරමාන්ත සමඟ වෙනසක් ඇත.

**"මගින්ගේ ජීවිත රැක බලා ගැනීමේ"** වැදගත් වගකීමයි.

එබැවින්, ගුවන් සමාගමවලට අදාළ කාර්යයන්හි යෙදී සිටින සියලුම පුද්ගලයින් සඳහා එය අනිවාර්යයෙවේ.

සැම විටම **"ආරක්ෂාව"** සහ **"මගින්ගේ ජීවිත"** ගැන සිතා ඒ අනුව කටයුතු කරන්න.

අන්තර්වල මෙහෙයුමේ අරමුණ

### B. 安全運航の目的 ආරක්ෂාව මෙහෙයුමේ අරමුණ

もしも、航空機事故が発生した場合、次のような問題が生じる。

#### ① 何ものにも代えられない命を奪う。

大きな航空機事故は死亡事故になることが多い。死亡事故にならなくとも乗客の身体的な傷、

心理的な傷は深いものとなる。このことは、事故が起こってから理解しても遅い。絶対に事故を起こしてはならない理由を、一人一人しっかりと覚えておくことが大切である。

#### ② 航空機事故は、ほとんどが大きな事故となるため、社会的に大きな不安感を与える。

③ 航空機事故を処理するために、たくさんの費用がかかる。

たと じょうきやく たい ぱいしょう ほしょう じこ げんば しょり しゃいん はけんひ  
例えば、乗客に対する賠償、補償や事故現場の処理、社員の派遣費などかなりの金額になり、経営  
きき  
の危機になる。

④ 航空機の損失は、会社の経営に大きく影響する。

すけじゅるどお うんこう ふかのう じゅよう たい びん ていきょう

スケジュール通りの運航が不可能となり、また、需要に対する便の提供もできなくなる。

ගුවන් යානා අනතුරක් සිදු වූ විට, පහත සඳහන් ගැටළ මත වේ;

① කිසීම දෙයකින් ආදේශ කළ නොහැකි ජීවිත අහිමි වීම.

විශාල ගුවන් යානා අනතුරු බොහෝ විට මාරාන්තික වේ. එය මාරාන්තික

අනතුරකින් අවසන් නොවුනත්, ද

මගින්ගේ ගාරීරික තුවාල සහ මානසික තුවාලදී ගැහුරු වනු ඇත.

අනතුරක් සිදු වූ පසු මෙය තේරුම ගැනීම පරක්කු වැඩියි. එය අප සැම

කෙනෙකුම සිහි තබා ගැනීම වැදුගත්ය

සැමවිටම අනතුරු සිදු නොවන ආකාරයෙන් වැඩ කිරීමට සිතට ගන්න.

② බොහෝ ගුවන් යානා අනතුරු බරපතල අනතුරු වන බැවින් ඒවා සමාජය තුළ  
මහත් ආන්දෝලනයක් / කනස්සල්ලක් ඇති කරයි.

③ ගුවන් අනතුරකින් පසු දේවල් සම්පාදකට පත් කිරීමට විශාල මුදලක් වැය වේ.  
ලංඡලරණයක් ලෙස, මගි වන්දි, අනතුරු අඩවි සැකසීම, සේවක වියදම් ආදිය  
සැලකිය යුතු වියදමක් බවට පත්වන අතර කළමනාකරණයද අර්ථාත්‍යකට  
ලක්වේ.

④ ගුවන් යානයක් අහිමි වීම ගුවන් සමාගමේ ක්‍රියාකාරීත්වයට විශාල බලපෑමක්  
ඇති කරයි.

කාලසටහනට අනුව ක්‍රියා කළ නොහැක. ඊට අමතරව, ඉල්ලුමට ගුවන් ගමන්  
සැපයීමට නොහැකි වනු ඇත

## 02. 航空機の安全 (ගුවන් යානා ආරක්ෂාව)

こううきゆうせん

### A. 航空機優先 (ගුවන් යානා ප්‍රමුඛත්වය)

制限区域内においては、常に航空機の運航が最優先であり、いかなる車両なども航空機の運航を妨げる行為を行ってはならない。

りゅう かき こうもくとう あ

その理由として、下記の項目等が挙げられる

සීමා කරන ලද ප්‍රදේශය තුළ, ගුවන් යානා මෙහෙයුම් සැම විටම ඉහළම ප්‍රමුඛතාවයක් ලබා ගන්නා ඇතර

ගුවන් යානයේ ක්‍රියාකාරිත්වයට බාධා වන කිසිදු ක්‍රියාවක නිරත නොවිය යුතුය.

මෙයට හේතු පහත කරුණු ඇතුළත් වේ.

こうぞうじょううご きびん

① 構造上動きが機敏でない。

වලනය ව්‍යුහාත්මකව කළුසර නොවේ  
しかい ひじょう わる

② 視界が非常に悪い。

දෙගෙයතාව ඉතා නාරකයි  
たりょう かねんぶつぶっしょ ねんりょう とうさい

③ 多量の可燃物物質（燃料など）を搭載している。

දැවෙන දුව (ඉන්ධන) ආදිය විශාල ජ්‍රේමාණයක් ගබඩා කර ඇත  
こうか

④ 高価である。

මිල අධිකයි

### B. 航空機からの視界 (ගුවන් යානයෙන් දෙගෙයතාව)

こくびと しかし しかく おお きたい ちよきん しかし ひじょう わる あんぜんかくにん じゅうよう  
コクピットからの視界には死角が多くあり、機体の直近の視界は非常に悪く、安全確認が重要である。

පෝ-ิง්‍ර777-200型機の操縦席から見える範囲は、次のようにになっている。

නියමු කුටියේ සිට දෑගනයේ බොහෝ නොපෙනෙන ස්ථාන තිබේ. විශේෂයෙන් නියමු කුටියේ සිට ගුවන් යානා අසල දෙගෙයතාන නොවේ.

බෝ-ඒ777-200 යානයේ නියමු කුටියේ සිට පෙනෙන පරාසය පහත පරිදි වේ.

(රුපය 1)

そうじゅうしせい みぎよくたん ひだりよくたん かくにん

① 操縦姿勢では、右翼端、左翼端は確認できない。

දකුණු පියාපත් තුළ සහ වම තුළ තුළ නියමු ස්ථානයේ සිට නොපෙන්.  
そうじゅうせき せんぼう やく いじょうはな ちじょう しょうがいぶつ かくにん

② 操縦席からは、前方 約15m 以上離れなければ、地上の障害物は確認できない。

නියමු අපුනේ සිට මිටර 15කට වඩා දුරින් මිය ගුවන් යානය ඉදිරියෙන් බැංකු බාධක නොපෙන්  
きちょうせき みぎがわ せんぼう いじょうはな ちじょう しょうがいぶつ かくにん

③ 機長席から右側は、前方 10m 以上離れなければ、地上の障害物は確認できない。

මිටර 10කට වඩා දුරින් මිය ගුවන් යානයට ඉදිරියෙන් බැංකු බාධක නොපෙන්

ක්‍රිත්‍යාන් ආසනයේ දකුණු පැන්තේ සිට  
じっけん そうじゅうせき み よくたん ふきん しょうがいぶつ かんかく くりあらんす もくそく ばあい

④ 実験によると、操縦席から見て翼端とその付近にある障害物の間隔（クリアランス）を目測した場合、

3m 前後の誤差が認められたという。すなわち、狭い場所では、航空機が安全に通過できるかどうか

じょういん はんてい

か、乗員のみでは判定できない。

(අත්හදා බැලීම්වලට අනුව, පියාපත් කෙළවර අතර දුර සහ නියමු කුටියේ සිට බලන විට අවට ඇති බාධකයේ මිටර් 3ක දේශයක් නිරක්ෂණය වී ඇත)

දාල වශයෙන් මතිනු ලබන පටු ඉඩක්ක, කාර්ය මණ්ඩලයට පමණක් ගුවන් යානයට ආරක්ෂිතව ගමන් කළ භැකිද යන්න තීරණය කළ නොහැකිය

⑤地上走行中の航空機の前方 40m 以内には、マーシャラによる誘導ががない場合、東西に障害物など

があってはならない

ମାତ୍ରାଙ୍କେ (ସଂଧ୍ୟାକର୍ତ୍ତଙ୍କେ) ମଗପେନ୍ଦ୍ରିୟରେ ନୋମୁନୀ ଲିପି, ଲିଙ୍ଗନା, ବାଦିକ ଆଣିଯ ନୋମୁନୀରେ ଲିପି ଦେଖିଯ.

விம வல்நாய் வன டிவின்ஸ் யானாய்க் கூடிரிஷெல் தீவர 40 க் அதூலத.

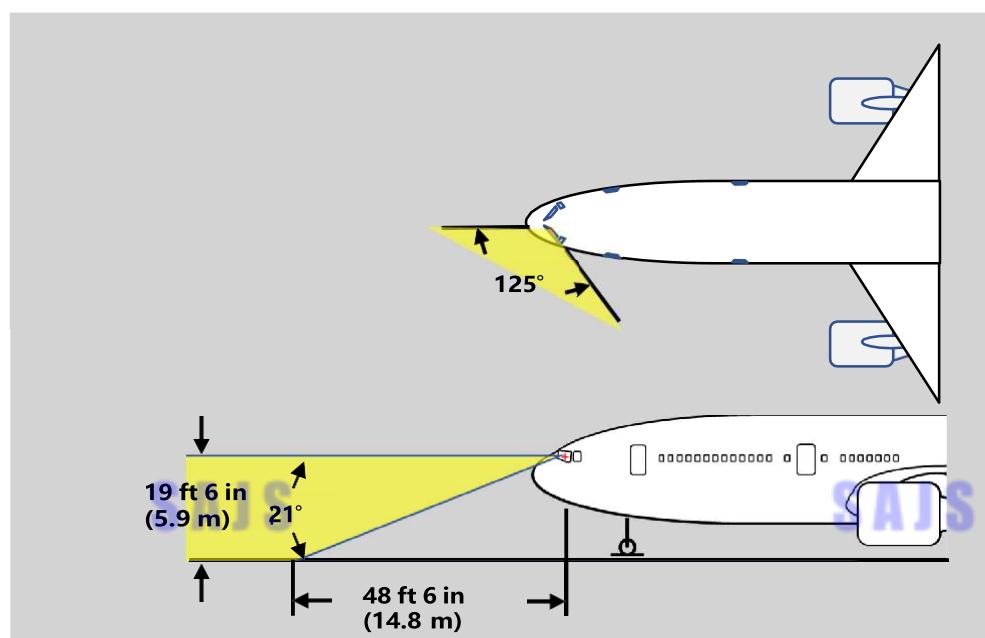


Figure 1 ボーイング 777-200 型機の操縦席から見える範囲

## C. 適切な合図 シルエット

うおっちさぎょう うおっちまん た たんとうしゃ じょういん せいびし まーしやら こうくうきけんいんしゃ どらいばとう  
ウォッち作業は、ウォッちマンと他の担当者（乗員・整備士・マーシャラ・航空機牽引車・ドライバ等）が  
かいぞつ つうき ふくいくき せいけんし まーしやら かくじゅく かくじゅくひんしゃ ドライバ

合図を通じて、航空機を安全に目標場所へ移動できるよう監視し、導く作業である。

うおっちまん きほん どうさ、あいす た たんどうしゃ たい いと せいかく でんたつ  
ウォッチマンは、**基本の動作・会図 (Figure 2)** で他の担当者に対し、「意図することが正確に伝達され  
るよう」適宜、適切に正確な動作や会図を行うように心掛けろ

かくくうこう じっし うおっちまん どうさ きじゅん もと とういつ

各空港で実施されるワオツナマンの動作は、基準に基づいた統一されたものでなければならない。  
සංඛ්‍යා වැඩ යනු ගුවන් යානයේ සංඛ්‍යා හරහා ගුවන් යානය අධික්ෂණය කිරීම සහ මහ

පුද්ගලයින්ට නිවැරදිව සංඝා වල අදහස ප්‍රකාශ කිරීමට නම් නිවැරදි වලන සහ සංඝා (රුප 3) ප්‍රතිඵලි කළ යුතුව.

ప్రాంత యాద్వాస కుల్క ప్రైవేట్.

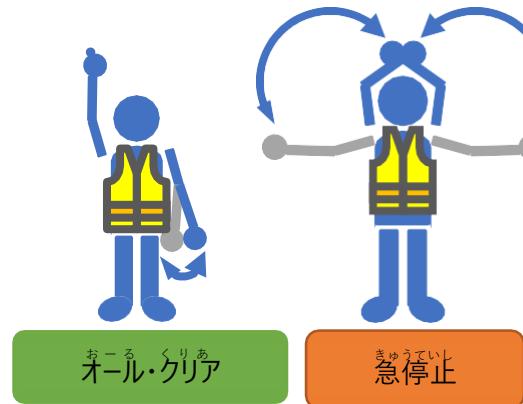


Figure 2 ウォッチマンの動作

#### D. 出発発見の着眼点 發見の方法としての着眼点は、次のものがある。

##### 航空機の出発を事前に発見する方法としての着眼点は、次のものがある。

① 航空機の衝突防止灯（アンチコリジョン・ライト）が点灯しているか。

② 航空機のエンジンが始動しているか。

③ PBB（パッセンジャー・ボーディング・ブリッジ）が航空機より離されているか。

④ 車両（パッセンジャー・ステップ車、グラウンドパワー車、エア・スタータ車）の有無。

⑤ 航空機牽引車の黄色回転灯が点灯しているか。

⑥ 車輪止め（チョック）が外されているか。

⑦ ウォッチマンがオールクリアの合図をしているか。

Figure 3 航空機出発時の着眼点



えんじん ちゅうい きけんくいき

## 1. エンジンへの注意 (危険区域)

ທີ່ນີ້ແມ່ນ ເຄືອກະຊິວ ດັວດານາຍ ແກ້ວມະ ຄີເຮີມ (ພັນຖາຽດຍັກ ປູດດູງ) ຂັ້ນຂຸກ ທີ່ຈິ່ງ ເສັນຈິນ ສາດ້ວ ອີດ ບຸລະສູດ ມໍາກີ ໃນຕົກ ອົງການ ຂູ້ອັກ ຂັ້ນ ຂຸ້ມ ຂັ້ນ  
航空機が地上でエンジンを作動している間は、ブラスト（排気）やインテーク（吸気）による危険区域

(Figure 4) がある。

ຜູ້ວັນ ຍານາຍກີ ລັບ ລັນີ້ນີ້ ອີ່ຍານົມກ ວນ ວິວ, ພີເປີຣີມົກ ສະ ອຸນ໌ວັກ ພັນອຸຮົກ ງ່ານ ວນ ກລາບ  
(Figure 4) ດັບນັກ

ບຸລະສູດ ມໍາກີ ຂັ້ນ

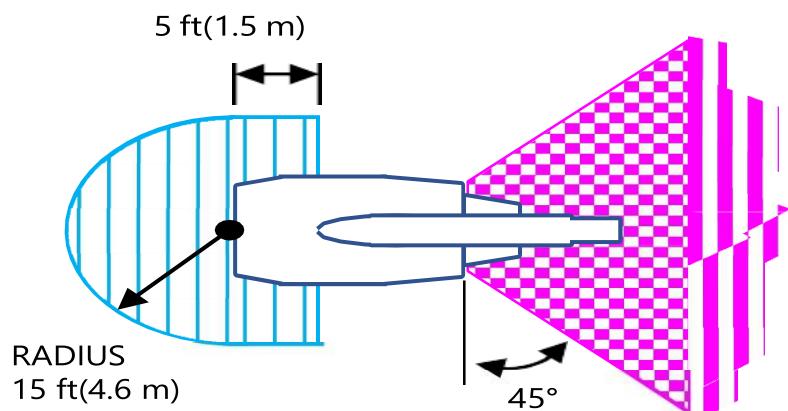
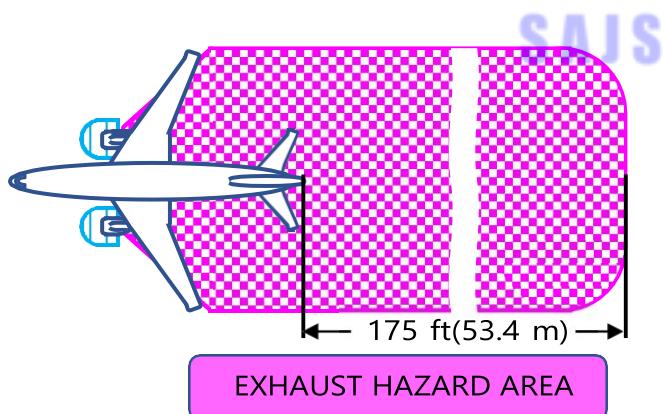
### (1) ブラスト (排気: EXHAUST) の危険

ພີເປີຣີ (EXHAUST) ພັນອຸຮົກ

ຈິ້ວັດ ພີເປີຣີ ແລ້ວ ພັນອຸຮົກ ມີ ຊົ່ວໂມງ ດັວດານາຍ ແລ້ວ ດັວດານາຍ ດັວດານາຍ ດັວດານາຍ  
ຈິ້ວັດ ພີເປີຣີ ແລ້ວ ພັນອຸຮົກ ມີ ຊົ່ວໂມງ ດັວດານາຍ ແລ້ວ ດັວດານາຍ ດັວດານາຍ ດັວດານາຍ

ブラストは目に見えず、風速25m/s のブラストは台風なみであり、注意していないと吹き飛ばされる危険  
がある。

ເພວີ ລັນີ້ນີ້ ພີເປີຣີ ຖ້າ ວລວ ຕັ້ງໜ້ານີ້ວຍ ສະ ສູລ. ເວັບ ງ່ານ ງ່ານ ວນ ອົກ, ເມ ແດກ  
ພັນຖາຽດຍັກ ເວີ. ມີນີ້ສີ ຜິ່ວວິກ ດັບປະໄມ ພີເປີຣີ. ພີເປີຣີ ເນົາເປັນເນົາ ອົກ, 25m/s ຂ ສູລ. ເວັບ ກົດ  
ສະຫຼັບ ພີເປີຣີມົກ ງ່ານເວີ. ສູລ ອູ້າລົວວິກກ ສະມານ ອົກ, ອິນ ພຣັບສິນ ເນົາວັນນີ້ນີ້ ນຳມື ກັບເກົນ ຍາເມື  
ພັນຖານາມົກ ງ່ານ.



INLET HAZARD AREA (Engine Minimum Idle Forward Thrust)



うえいとあんどばらんす

#### 4. ウエイト・アンド・バランス エルサハサモウタマツ

じゅうりょうちょうか りちゃくりくそくど きより そうだい こうぞくきより

重量超過は、離着陸速度・距離の増大、航続距離の  
ていか ねんりょうじょうひりょう そうだい ひこう だんかい

低下、燃料消費量の増大など飛行のあらゆる段階で  
せいのう あくえいきょう およ

性能に悪影響を及ぼす。

じゅうりょう せいかく はあく じゅうりょう きていち ちようか

そのため重量を正確に把握し、かつ重量が規定値を超過

かくにん ひじょう じゅうよう こうくうほう

していないことを確認することは非常に重要であり、航空法

しこうきそく ぎむづ

施行規則により義務付けられている。

あくてもこう む ふう つよ きしょうじょうたい なか うんこう

また、悪天候や向かい風の強い気象状態の中で運航する

とうさいねんりょう よぶん つ ぱあい かもつ ゆうびんぶつ ほか じょうきやく へ

ときは、搭載燃料を余分に積まなければならないが、この場合には貨物・郵便物の他に乗客も減らさなければならぬことがある。

こうくうさ じめりょう じゅうしん かくにん じょうほう もと ひこうさより とうさいねんりょう ふらいと

そのため、航空機の重量と重心などを確認し、これらの情報を基に、飛行距離や搭載燃料などのフライト・  
ぶらん さくせい ひつよう

プランの作成が必要になる。

とうじょうにんばう てにもつこすう かもつじゅうりょう とうさいいりょう きてい もと かくじつ うんこうたんとうぶしょ

このため、搭乗人数・手荷物個数・貨物重量・搭載水量などを規定に基づき確実に運航担当部署に  
ほうこく じゅうよう

報告することが重要である。

අධික බර පියාසර කිරීමේ සැම අදියරකදීම කාර්ය සාධනයට අහිතකර ලෙස බලපාසි.

ගුවන්ගත විමේ සහ ගොඩබුමේ වෙශය සහ දුර වැඩි වීම ඇතුළත,

සහ ඉන්ධන පරිභෝෂනය වැඩි වේ.

එමනිසා, බර නිවැරදිව ගුහණය කර ගැනීම ඉතා වැදගත් වේ.

බර නියමිත අයට වඩා වැඩි නොවන බව තහවුරු කිරීම අත්‍යවශය වේ.

(සිවිල් ගුවන් යානා රෙගුලාසි මගින්)

එසේම අයහපත් කාලගුණය හෝ තද සූලං තුළ ත්‍රියාත්මක වන විට, අමතර ඉන්ධන

පුරවා තිබිය යුතුය, මෙවැනි අවස්ථාවල දී මගින් මෙන්ම භාණ්ඩ සහ තැපැල්

අඩු කිරීමට සිදු විය හැක.

ගුවන් යානයේ බර සහ ගුරුත්ව කේත්දුය තහවුරු කිරීම සහ

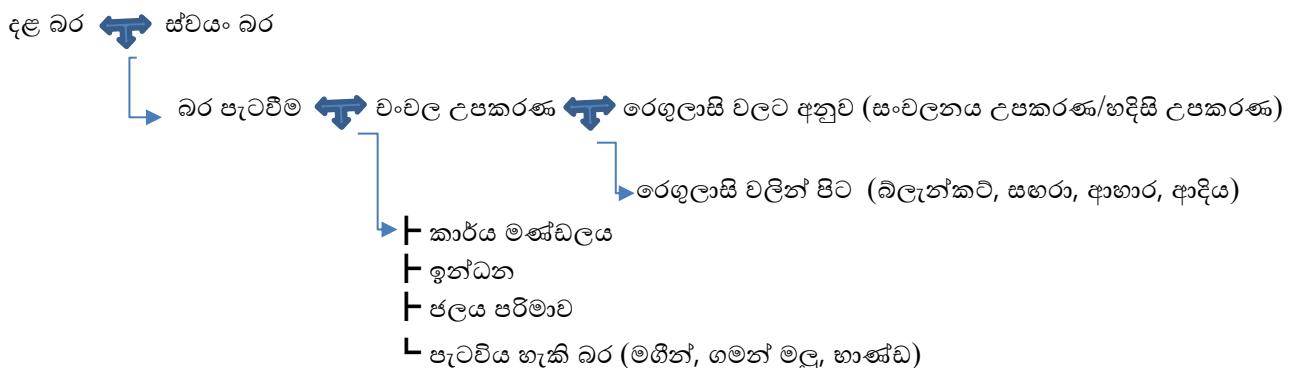
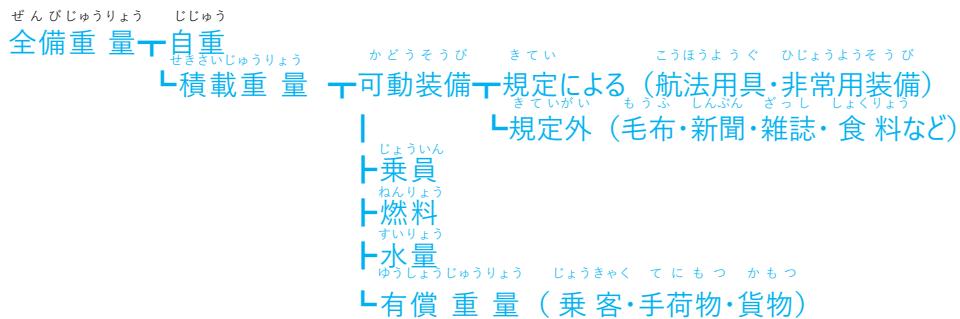
මෙම තොරතුරු මත පදනම්ව; පියාසැර දුර, ඉන්ධන පැටවීම ආදිය සඳහා පියාසැර  
සැලැස්මක් සාදනු ලැබේ.

මෙම හේතුව නිසා, මගින් හට විශ්වාසදායකත්වය වාර්තා කිරීමට හැකිවේ

ගමන් මලු, භාණ්ඩවල බර, පටවා ඇති ජල ප්‍රමාණය, ආදිය

(රෙගුලාසි වලට අනුකූලව දෙපාර්තමේන්තුව)





こうくうほあん

## 5. 航空保安 グランセවා ආරක්ෂාව

じょうきやく あんぜん かいてき ふらいと ていきょう とうじょうしゃ てにもつ

乗客に安全で快適なフライトを提供するために、搭乗者、手荷物および

あずいにもつ ほあんけんさ おこな はいじやっく

預け入れ荷物について保安検査を行っている。これは、ハイジャックおよび

こうくうきばくは ふほう こうい みぜん ぼうし

航空機爆破などの不法な行為を未然に防止するものである。

とくとうじょうてつづりよかく こうくうき とうじょう りよかくすう ふいっち しよう

特に、搭乗手続き済み旅客と航空機に搭乗した旅客数に不一致が生じた

ばかり きてい もと てきかく しょち

場合は、規定に基づき的確な処置をとらなければならない。

ばくはつぶつ かんせいひん ぶひん かがくぶっしつ じょうたい きない も こ

爆発物は、完成品ではなく部品・化学物質の状態で機内に持ち込まれる

どうよう きない も こ きないせいそうとう はっけん ばかり せきにんしゃ

こともあるため、同様のものは機内に持ち込めない。機内清掃等でこれらを発見した場合はすぐに責任者に

ほうこくとりお こうぐるい も こ きんし

報告し取降ろさなければならない。また工具類の持ち込みも禁止されている。

たきそく ふしんしゃ はっけん ばかり せきにんしゃ ほうこく

その他、機側で不審者を発見した場合は、すぐに責任者に報告する。



මේන්ට ආරක්ෂා සහ සූච්‍යාපනය ගුවන් ගමනක් සැපයීම සඳහා,  
 මේන් සහ ගමන් මලු වල ආරක්ෂක පරීක්ෂාවන් සිදු කරන්නේමු.  
 ඒ ගුවන් යානා පැහැර ගැනීම, ප්‍රපුරුවා හැරීම වැනි නීති විරෝධී ත්‍රියා වැළැක්වීම සඳහා ය.

මගින් සංඛ්‍යාව අතර විෂමතාවයක් (යානාවෙහි සිටිය යුතු මගින් හා යානාවෙහි සිටින මගින් අතර වෙනසක්) තිබේ නම් , සුදුසු පියවර ගත යුතුය (රෙගුලාසි වලට අනුකූලව.)

පුපුරණ ද්‍රව්‍ය යානාවෙහි රැගෙන යාමට බොහෝ ඉඩකඩ පවතින්නේ කොටස් හෝ රසායනික ද්‍රව්‍ය ආකාරයෙන් ය. එවැනි දැ යානාවෙහි රැගෙන යාම තහනම් ය. යානාවෙහි පිරිසිදු කිරීම් සිදු කරනවිට මේවයින් එකක් හමුවනොත් ඔබ වහාම එය හාර පුද්ගලයා වෙත වාර්තා කර සුදුසු පියවර ගතයුතුය. එවැනි දැ ඔබ රැගෙන යාමද තහනම්ය.

මෙට අමතරව, ඔබ ගුවන් යානා අංගනයෙහි සැක සහිත පුද්ගලයෙකු දුටුවහොත්, එය හාරව සිටින පුද්ගලයාට වහාම වාර්තා කරන්න.

ひょうじゅん かーど かんり

### (1) 標準IDカードの管理 සම්මත හැඳුනුම්පත පිළිබඳ කළමනාකරණය

ひょうじゅん かーど げんじゅう かんり

標準IDカードは厳重に管理する。 සම්මත හැඳුනුම්පත දැඩි ලෙස කළමනාකරණය කර ඇත.

きょか しゅうにん くいきがい しよう もくてきがい しよう

① 許可・承認された区域外での使用、目的外の使用をしてはいけない。

අවසර ලත්/අනුමත කරන ලද ප්‍රදේශයෙන් පිටත හාවිතා නොකරන්න හෝ වෙනත් කටයුත්තක් සඳහා හාවිතා නොකරන්න.

たにん たいよ じようと

② 他人への貸与や譲渡をしてはいけない。

අන් අයට තෙයට දීම හෝ මාරු කිරීම නොකරන්න.

ひょうじゅん かーど ひょうじ

### (2) 標準IDカードの表示 සම්මත හැඳුනුම්පත පැලදීම / පෙන්වීම

せいかんくいき たちい ばあい ひょうじゅん かーど がいふ ようい み ひょうじ

制限区域に立入る場合は、標準IDカードを外部から容易に見えるよう表示

かかりいん ようきゅう ばあい ていじ

し、係員の要求があった場合は それを提示しなければならない。



සීමා සහිත ප්‍රදේශයකට ඇතුළ වන විට, සම්මත හැඳුනුම්පතක් පුද්ගලනය කළ යුතුය පිටතින් පහසුවෙන් පෙනෙන ආකාරයෙන් සහ ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

නිල ඉල්ලීම මත.



ちゅうい ほ ご ぐ  
**注意！ 保護具**

こうくうきちじょうさぎょう さぎょうないよう じんしんじこみぜんぼうし  
**航空機地上作業において、その作業内容により、人身事故を未然に防止するため、さまざまの防具（手袋・安全ベルト・ヘルメット・帽子・耳栓 等）が使用されている。**  
 きけんぶつ はそん かんせんしょう たいおう いれぎゅらーしょり おこなさい ふく かくしゅ きてい  
**危険物の破損や感染症の対応などイレギュラー処理を行う際も含めて、各種「規程」**  
 しよう からら そうちやく

で使用することになっているものは、必ず装着しなければならない。

අවවාදියයි! ආරක්ෂක උපකරණ

විවිධ වර්ගයේ ආරක්ෂක උපකරණ (අත්වැසුම්, ආරක්ෂිත පටි, හිස්වැසුම්,  
 හිස්වැසුම්,

**earplugs**, ආදිය) අනතුරු වැළැක්වීම සඳහා ගුවන් යානා ගොඩබීම මෙහෙයුම්  
 වලදී භාවිතා වේ

තුවාලයක් හෝ මරණයක් ඇති වීමට ඉඩ ඇති අත්‍යමවත් කාර්යයන් සිදු කරන  
 විට,

විශේෂ භාණ්ඩ පරිපාලනය සහ රෝග වලට ජේරත්වාර දැක්වීම, ආදි විවිධ  
 "රෙගුලාසි" යටතේ පැලදිය යුතු දැ ඔබ අනිවැයියෙන් පැලදිය යුතුය.

さぎょうふく ちやくよう  
**(2) 作業服の着用**  

さぎょういん ちやくよう さぎょうふく ぼたん ふあすな くつ ひも ただ し  
 作業員は、着用している作業服のボタン、ファスナおよび靴の紐などを正しく締め、  
 べると こんばやまこ しゃりよう とっきぶつ つね  
 ベルト・コンベヤへの巻き込みや、車両などの突起物にからむことがないか、常に  
 注意しなければならない。



සේවකයින් ඔවුන්ගේ බොත්තම, ගාංචු සහ සපත්තු ලේස් නිවැරදිව පැලද ඇති බවසහතික කළ යුතුය.

වැඩ ඇපුම් නිසි ලෙස පැලද ඇති අතර, පටි හෝ වාහන වැනි නොරා ඇති වස්තුන් තුළ පැවතීමට ඉඩ නැති බව.

しゃりょう うんてん

**D. 車両の運転** わんたん ピーディーリミット

しゃりょう こうくうき そんじょう じこ たいせつ こうくうき こわ こうくうきうんこう ししょう  
 車両により航空機を損傷する事故は、大切な航空機が壊れるだけでなく、航空機運航にも支障をきたし、  
 じょうきやく おお めいわく いがい しゃりょう じ こ か いしや おお そんしつ  
 乗客にも大きな迷惑をかけることになる。それ以外の車両事故も会社にとって大きな損失をもたらし、そ  
 ご さぎょう おお えいきょう およ  
 の後の作業にも大きな影響を及ぼすこととなる。.

구운노 ья나ය까의 һানி ڪرنا ॲනතුරක් මගින් වටිනා ගුවන් յානය විනාග කරනවා  
 පමණක් නොව ගුවන් ගමන් වලටද බාධා ඇති කර, මගින්ට විශාල අපහසුතාවයක්ද ඇති  
 කරයි. අනෙකුත් වාහන දෑ සමාගමට විශාල පාඩුවක් සිදු කරන අතර පසුකාලීනව  
 විශාල බලපෑමක් ඇති කරයි

しゃりょう きざい しょうじょう ちゅうい

**(1) 車両、機材使用上の注意** わんたん シルバーライントラffic カー キリメド ブルーリンクス

せいけん くいにい しゃりょう うんてん もの しゃりょうあんぜん  
 ① 制限区域内において車両の運転をしようとする者は、「車両安全  
 うんてんきょうほん ないよう りかい あと こうくうきょく じっし こうしゅう う  
 運転教本」の内容を理解した後、航空局の実施する講習を受け  
 しけん ごうかく あと ひょうじゅん かーど しゃりょううんてんきょか う  
 け、試験に合格した後、標準IDカードに車両運転許可を受けな  
 じやない いっぽんしゃりょうそ う こうくんれん しゅうりょう  
 ければならない。さらに、社内にて一般車両走行訓練を修了し、  
 にんてい う

認定を受けなければならない。(Reference-1)



විශේෂ / තහනම් ප්‍රදේශයක වාහනයක් පැදිවීමට අදහස් කරන අයෙක් එහි බැරුම්කම / අන්තර්ගතය  
 තේරුම් ගැනීමෙන් පසුව එය කළ යුතුය. "ආරක්ෂිත රිය පැදිවීමේ අත්පොත", මගින් සපයන ලද නිසි  
 සාමාර්ථයන් ලබා ගන්න . සිවිල් ගුවන් සේවා කාර්යාලයයේ, විභාගයක් සමත් වීමෙන් පසු සම්මත  
 හැඳුනුම්පතක් මත වාහන රියදුරු බලපත්‍රයක් සඳහා අයදුම් කළ යුතුය.

ඊට අමතරව, ඔවුන් සාමාන්‍ය වාහන පැදිවීම පිළිඳි අභ්‍යන්තර ප්‍රහුණුව සහ සහතිකය ලබා ගැනීම  
 කළ යුතුය.

しゃりょう うんてん しんちょう じっし つね あんぜん ちゅうい はら

② 車両の運転は、慎重に実施し、常に安全に注意を払う。

ප්‍රවේශමෙන් රිය පදවන්න, සෑම විටම ආරක්ෂාව ගැන අවධානය යොමු කරන්න.

③ 車両・機材は原則として航空機の下側を通過したり、放置してはならない。認められた車両・機材で  
 つうか ばあい こうくうき せっしょく じゅうぶん ちゅうい  
 通過する場合は、航空機に接触することがないように十分に注意する。

නීතිමය වශයෙන්, වාහන සහ උපකරණ ගුවන් յානයට යටින් ගමන් නොකළ යුතුය හෝ නොත්විය  
 යුතුය. අනුමැතිය ලබාගෙන වාහන/෋පකරණ ගුවන් յානයට යටින් ගමන් කරන්නේ නම්, ගුවන්  
 յානයේ ගැටීමෙන් වළකින්න.

しゃりょう・きざい こうくうき そうちゃん はあい きたい かこう じょうしょ ちゅうい

④ 車両・機材を航空機に装着する場合は、機体の下降・上昇に注意しておかなければならぬ。また、  
 そうちやく あと さぎょうちゅう つね ちゅうい はら

装着した後の作業中においても常に注意を払う。

වාහනයක් පැදිවීමේදී අවධානය යොමු කළ යුත්තේ ගුවන් යානයේ බැසයාම සහ තැගීම  
 සම්බන්ධවයි.එසේම, නැවැත්වීමෙන් පසු වැඩි කිරීමේද සෑම විටම අවධානය යොමු කරන්න.

そうこうちゅう しゃりょう さぎょうだい じょうげそうさ おこな

⑤ 走行中に車両の作業台の上下操作を行ってはならない。

වාහනය ධාවනය වන අතරතුර වාහනයේ වේදිකාව ඉහළ හේ පහත් නොකරන්න.(පඩීපෙළ සහිත වාහන , ගෝක්ලියෝට්)

しゃりよう きざい じょうしや きんしこうい

#### ⑥ 車両・機材への乗車にかかる禁止行為

වාහන සහ උපකරණවල පැදිම සම්බන්ධ තහනම් ක්‍රියා  
かーとしゃ ふおーくりふと ふおーく ばれっと う

(2) 本上車およびヨコ、斜ヨコのヨコ、斜むねびぱい・せんの上に作業量を乗算で運行

(a) カート車およびフォーフワントのフォーンおよびハレットの上に作業員を乗せて運行してはいけない。

භාණ්ඩ ප්‍රභාහන එහි මත සහ පැලමුව මත කළකිඳුවන සමඟ භාණ්ඩ ප්‍රභාහන එහි සහ ගෝක්ලලට ධාවනය නොකරන්න.

(b) 車両の荷台に作業員を乗せて運行してはいけない。ただし、安全対策が行われている場合は、こ  
かぎ

の限りではない。

セツルクダヒノ パルビンゲン ワーハナヤ ビーリンガ テノウルルンノハ、( アルラル テノウル ツエルクダヒ)

(c) その他、車両などの座席以外に作業員を乗せて運行してはいけない。

የዕስ ህጻናት የሚከተሉት በቃላይ ነው፡፡

## しゃりょう ゆうどう

## (2) 車両の誘導 වාහන මාරුගෙෂපදේශනය

運転者 1 名による注意だけでは 不十分な場合 また車両・機材上や外に説

連絡者「右による注意だけでは、下の方は窗口、また車両 機材工ドクトに詫等旨を  
ばあい うんてんしゃ きざいそうさしゃ ほうほう ゆうどう おこな たいせつ

සමහර අවස්ථාවලදී, තනි රියදුරෙකුගේ අවධානය පමණක් ප්‍රමාණවත් නොවිය හැකි අතර, වාහනය/උපකරණ මත හෝ ඉන් පිටත මාර්ගෝපදේශකයක් තැබීම අවශ්‍ය වේ. එය රියදුරන්ට සහ උපකරණ ක්‍රියාකාරුවන්ට මේ ආකාරයෙන් මහ පෙන්වීම පුද්ගලයෙකු සිටීම වැඩගත් වේ.

ゆうどうしゃ いち

① 誘導者の位置 මාරුගෝපදේශකයෙකු පත් කිරීම

ゆうどうしゃ いち うんてんしゃ しんろ ていしいち み

## ゆうどうしゃ て しんごう かくにん

(a) 誘導者の位置は、運転者にとって進路、停止位置が見やすく、しかも誘導者の手信号を確認できる場所とする。後退時でも直後ろでの誘導をしてはいけない。

මාරගේපදේශකයා සිටිය යුත්තේ රියදුරුට පහසුවෙන් දැක ගත හැකි ස්ථානයකය. නැවතුම් ස්ථානය, සහ මාරගේපදේශකයාගේ හස්ත සංඝා පැහැදිලිව රියදුරුට පෙනිය යුතුය. කෙකින්ම පිටපස සිට මහ පෙන්වීම නොකරන්න.

誘導者の位置は、自分自身が安全で、緊急時でも避難できる場所とする。  
මාර්ගෝපදේශකයාගේ ස්ථානය, මුහු/ඇය ආරක්ෂිත බව සහතික කළ ස්ථානයක් විය යුතුය.



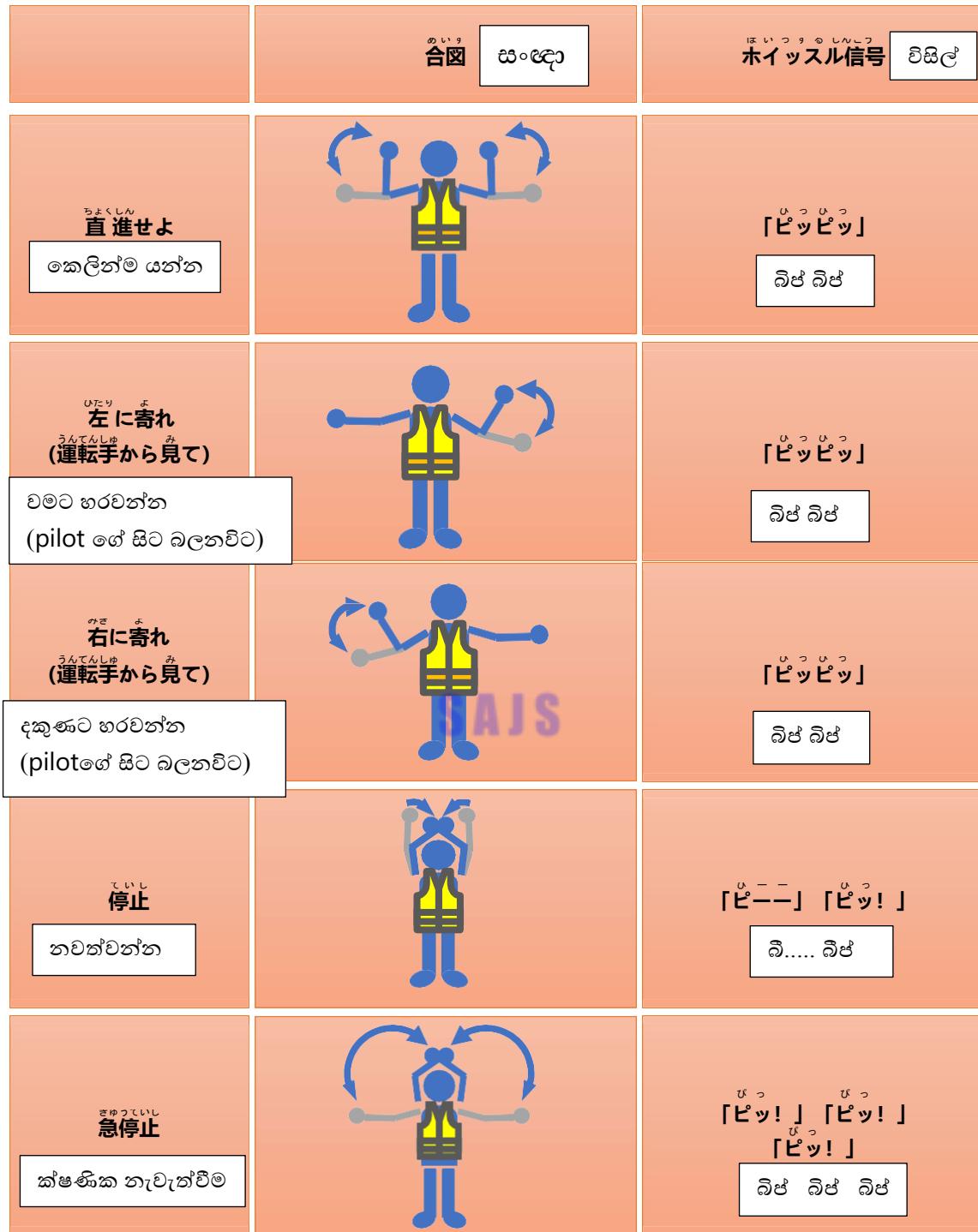


Figure 6 車両誘導合図/信号

## 04. 航空輸送の品質 グルーバー プラットナード グループの品質

さいきん こうくうぎょうかい こくない がい いま ちが きび きょうそうじ だい はい こうくうがいしゃ じょうきやく  
 最近の航空業界は、国内・外ともに今までとは違った厳しい競争時代に入っている。航空会社は乗客に  
 えら さー びす こうじょう とく  
 選ばれるために、サービスのいっそうの向上に取り組んでいる。  
 さー びす よ きじゅん あ ど あ てい ど しめ ひんしつ  
 このサービスの良さが基準にどれだけ合っているかの度合い・程度を示すものが品質である。  
 ひんしつ よ わる はんだん めじるし こうくうぎょう せかい あんぜんせい ていじせい かいてきせい  
 品質が良いか悪いかを判断する目印として航空輸送の世界では、「安全性」・「定時性」・「快適性」と  
 めじるし つか  
 いう目印がよく使われる。

මැත කාලයෙදී, ගුවන් සේවා කර්මාන්තය වෙන කටරදාටත් වඩා දරුණු තරගකාරී යුතුයකට  
 පිවිස ඇත. දේශීයව සහ ජාත්‍යන්තර වශයෙන්, ගුවන් සමාගම තවදුරටත් දියුණු කිරීමට  
 කටයුතු කරමින් සිටි  
 මගින් විසින් තෝරා ගනු ලබන්නේ මෙම සේවාවේ ගුණාත්මක බව සහ මෙම සේවාවේ  
 යහපත්කම කෙතරම දුරට සපුරාලන්නේද යන්න මතයි. ගුවන් ප්‍රවාහන ලෝකයේ,  
 "ආරක්ෂාව", "කාල චෙවාවට වැඩ කිරීම" සහ "පූවපහසුව" යන කරුණු බොහෝ විට  
 ගුණාත්මක භාවය නොදු නරකද යන්න විනිශ්චය කිරීම සඳහා සාධක ලෙස භාවිතා කරයි.

- ① 安全性：航空機を安全に飛ばすことは、航空業にとって、もっとも大切なことである  
 ආරක්ෂාව: පියාසර කරන ගුවන් යානා ආරක්ෂාව ගුවන් සේවා කර්මාන්තයට ඉතා වැදගත් වේ
- ② 定時性：あらかじめ決めておいた時間通りに航空機を飛ばすことは大切なことである  
 චෙවාවට වැඩ කිරීම: නියමිත චෙවාවට ගුවන් යානා පියාසර කිරීම වැදගත් වේ
- ③ 快適性：きれいな客室や静かな機内は、気持ちよく旅行をするためには大切なことである  
 Comfort: පූවපහසු ගමනක් සඳහා පිරිසිදු සහ නිස්කලුක cabin වැදගත් වේ



さぎょう　あんぜん　ひんしつ  
**A. 作業の安全と品質**

ぐらんどはんどりんぐさぎょう　おくがい　さぎょう　しゃりよう　うんてん　きさい　つか　さぎょう　おお　ひこうき  
**グランドハンドリング作業は、屋外での作業や車両の運転・機材を使った作業が多くあり、しかも飛行機の**  
 とうちやくじこく　しゅっぱつじこく　さぎょう　かぎ　じかんない　おこな　ひつよう　すこ　ゆだん  
**到着時刻や出発時刻にあわせてこれらの作業を限られた時間内に行う必要がある。少しでも油断すると、**  
 じんしんさいがい　こうくうき　そんしょう　しゃりよう　きざい　そんしょう　と　あつか　かもつ　てにもつ　ゆうびんぶつ  
**人身災害、航空機の損傷、車両・機材の損傷、取り扱い貨物・手荷物・郵便物**  
 そんしょう　ごそう　ふぐあい　はっせい

**の損傷・誤送などの不具合が発生する。**

こうくうき　しゃりよう　きざい　そんしょう　はっせい　しゅうり　ひつよう  
**たとえば航空機や車両・機材の損傷が発生すると、その修理が必要になったり、**  
 さぎょういん　けが　さぎょう　おく　で　ひこうき　しゅっぱつ　おく  
**作業員が怪我をすると作業に遅れが出たりして、飛行機の出発が遅れてしまう。**  
 てにもつ　かもつ　と　あつか　まちが　じょうきやく　めいわく

**また、手荷物や貨物の取り扱いを間違えると乗客に迷惑をかけてしまう。**

බම හැසිරවීමේ කාර්යයට එමුණුන් බොහෝ වැඩි, වාහන පැදවීම සහ උපකරණ  
 භාවිතය ඇතුළත් වේ.

එපමනක් නොව, ගුවන් යානා පැමිණීමේ සහ පිටවීමේ වෙළාවන් අනුව, සීමිත කාලයකින්  
 මෙම කාර්යයන් ඉටු කිරීම අවශ්‍ය වේ.

මින්න අවධානය නැති වුවහොත් පුද්ගලික තුවාල, ගුවන් යානා වලට භානි, වාහන වලට  
 භානි වැනි ගැටළ සහ භාණ්ඩ හැසිරවීමට භානි, ගමන් මලු, තැපෑල සහ අතපසු වීම සිදුවනු  
 ඇත.

නිදසුනක් වශයෙන්, ගුවන් යානායක්, වාහනයක් හෝ උපකරණයකට භානි සිදුවුවහොත්,  
 එය අලුත්වැඩියා කිරීමට සිදුවේ. සේවකයෙකුට තුවාල සිදුවුවහොත්, වැඩි ප්‍රමාද වන අතර,  
 ගුවන් යානාය පිටත් වීම ප්‍රමාද වනු ඇත.

මෙට අමතරව, ගමන් මලු සහ භාණ්ඩ වැරදි ලෙස හැසිරවීම නිසා මගින් අපහසුතාවයට  
 ලක්වේ.



さぎょう　ふぐあい　はっせい　けっかてき　ひんしつ　ていか　ひんしつ　こうじょう  
**このように、作業の不具合が発生すると、結果的に品質が低下することになる。したがって、品質を向上**  
 さぎょう　かくじつ　おこな　こうくうき　しゃりよう　こわ　さぎょういん　けんこう　おな  
**させるということは、作業を確實に行い、航空機や車両を壊さず、作業員が健康でいるということと同じだ**  
**といえる。**

මෙම ආකාරයට කාර්යයේ දේශීයක් ඇති වුවහොත් එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස ගුණාත්මක භාවයද  
 පිරිනී යනු ඇත. එබැවින් එම කාර්යය නිවැරදිව කළ බව සහතික කිරීම හා ගුණාත්මක බව  
 වැඩිදියුණු කිරීම සමාන බව පැවසිය හැකිය. ගුවන් යානා සහ වාහන වලට භානි නොවන  
 බව, විශ්වාසදායක ලෙස සිදු කළ යුතුය.



# 05. よぼう 予防ලක්වන්න

# A. ヒヤリ・ハット・レポート አስපሬትዎች ማረጋገጫ የአየርና የአድራሻ

事故やインシデントが発生する前に、それらにつながるエラーの情報があれ

じこみぜんぼうしやく  
ば、事故の未然防止に役にたつ。

ひやり はっと れぼーと えらーじょうほう ほうこく しゅうしゅう じゅうよう  
このため「ヒヤリ・ハット・レポート」（エラー情報の報告と収集）が重要な  
なる。

පෙර අනකුරු සහ සිදුවීම් වලට තුළු දෙන වැරදි පිළිබඳව ඕනෑම තොරතුරු කිරීමේ නම් ඉක්මනින් වාර්තා කරන්න. එය අනකුරු වළක්වා ගැනීමට ප්‍රයෝගන්වත් වනු ඇත. ඒසේඟා "අනපසුවීම් පිළිබඳ වාර්තා" වැශයෙන් වේ.

じっさい えらー は かんかく しょばつ おそ 実際には、エラーは恥ずかしいものという感覚だとか、処罰される恐れが

あるため、なかなか報告されない

ප්‍රායෝගිකව, ලැංඡව හෝ දූෂිතමට ඇති බිය නිසා ගේතුවෙන් දේශ වාර්තා වන්නේ කලාතුරකිනී  
ひやり はっと ほうこく

「ヒヤリ・ハット」を報告しやすくするためには、

“අතපසුවේ පිළිබඳ වාර්තා” වාර්තා කිරීම පහසු කිරීම සඳහා,  
      පැවත්වනු ලබයි  
      පැවත්වනු ලබයි

විද්‍යාත්මක විද්‍යාත්මක තීක්ෂණ නිමිත්ත්වා තොරතුරු විද්‍යා ගැ-සීමි භාෂ්‍ය උප්‍යන් සිංහල ප්‍රතිඵලිය

မြန်မာစာ မြန်မာဘာသာ မြန်မာအမျိုးသမား မြန်မာအမျိုးသမား  
မြန်မာရ ငါ့ကဲ့သီမက် စွဲ့ကဲ့ရည် လောင်း။

② エラーをかくす必要がないオープンで明るい職場の雰囲気などが重要となる。

දේශ නොසැගවීමට සුදුසු වාතාවරණයක් ඇති කිරීම සඳහා විවෘත සහ දීප්තිමත් වැඩ පරිසයක් පවත්වාගෙන යනු ලැබේ.

B. 指差呼称および危険予知 ベンチ、床、ドアミラー等の物を指す言葉

ランプ内で前方および後方に指を差して「ヨーシ」と声を出しながら安全

# 確認を実施しているのをよく目にする。

ただ、指を差しているのではなく、同時に声を出すことで意識を集中し、目で  
み ふあんぜんじょうたい あんぜん たも かくにん

見ながら不安全状態はないか、安全は保たれているかを確認する。

**作業を安全に誤りなく進めていくために、自分の確認すべき箇所を指差し**

ながら、「ヨーシ」と声を出して確認することが重要である。



ගුවන්තොටුපල තුළ සේවකයන් ඉස්සරහට පස්සට ඇඟිල්ල දික් කරමින් ගුවන් යනා පයීන්තය මත "යෝෂි" ලෙස කැශයීමින් ආරක්ෂක ක්‍රියාපටිපාටින් සිදු කරන අයුරු නිතර දක්නට ලැබේ. සේවකයන් ඇඟිල්ල දිගු කරමින් එහි නිවැරදිතාව සහතික කරයි. ඒ අතරම, ඔහුගේ අවධානය සහ දූෂණය වගයෙන් අවධානය යොමු කරයි අනාරක්ෂිත තත්ත්වයන් තිබේද යන්න තහවුරු කරමින් ආරක්ෂාව පවත්වාගෙන යනු ලැබේ. ගෝජයකින් තොරව ආරක්ෂිතව වැඩ කටයුතු කරගෙන යාම සඳහා, ඇඟිල්ල දිගු කර පෙන්වමින් "යෝෂි" හයියෙන් කියමින් තහවුරු කිරීම වැදගත් වේ.



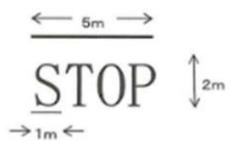
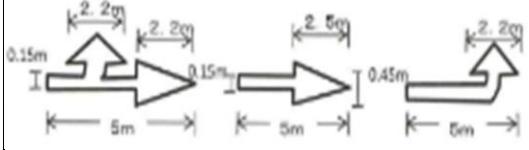
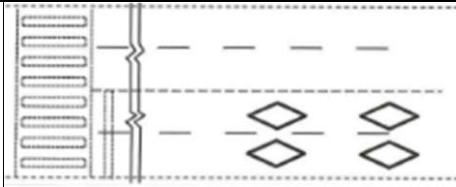
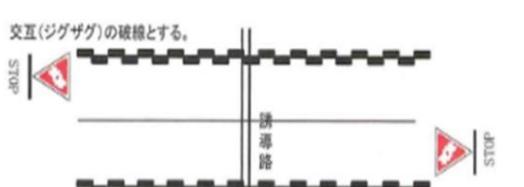
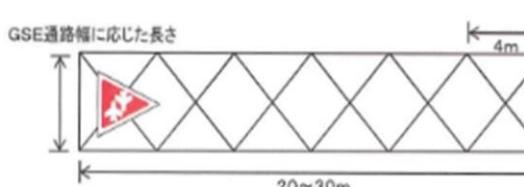
**Reference-1****車両通路の指示標示等/エプロン内安全のための定義**

යොමු-1 වාහන සඳහා දිගානති  
සංඝා, ආදිය.

しゃりょうつうろ し じひょうじとう ていぎ

**車両通路の指示標示等の定義** වාහනමාර්ග දරුණක, සංඝා, ආදිය අර්ථ දැක්වීම

とうきょうこくさいくうこう うせいいげんくいきないしゃりょうあんぜん  
東京国際空港制限区域内車両安全運転教本抜粋 (ටෝකියෝ ජාත්‍යන්තර ගුවන් තොටුපොල  
සීමාවතැබූ වාහන සඳහා ආරක්ෂිත රියදරු අත්පෙනෙන් උපට ගැනීමකි)

種類 Type	定義 Definition	記号 Symbol	
停止線標示 නැවත්වීමේ සලකුණ	しゃりょう ていし ばあい 車両が停止する場合の い ち しめ 位置であることを示す。	මෙම සලකුණ ඇති ස්ථානයේ වාහනය නවත්වන්න	
進行方向標示 දිගාව පෙන්වීමේ සලකුණී	しゃりょう つうこう 車両が通行することができ る方向であることを示す。 වාහන ගමන් කළ යුතු දිගාව පෙන්වයි		
横断歩道あ ひょうじ 標示 පදික මාරුව සලකුණ	ゼンばう おうだん ほどう 前方に横断歩道があるこ とを示す。ශ්‍රද්ධියෙන් පදික මාරුවක් ඇති වාහන පෙන්වයි.		
前方優先標示 ප්‍රමුඛතා සලකුණ	とうがいつうろ こ う さ ぜんばう こ う く う き 当該通路と交差する前方に航空機のため の誘導路及びエプロン誘導路がある ことを示す。ශ්‍රද්ධියෙන් ගුවන් යානා ගමන් ගන්නා taxi way එක සඳහා වාහනය නවතා ප්‍රමුඛතාව ලබා දිය යුතු බව		
サービスレーン 標示 service Lane සලකුණ	ゆうどうろ え ぶ ろん ゆうどうろ おうだん 誘導路(エプロン誘導路を横断する しゃりょうつうろ 車両通路であることを示す。ශ්‍රද්ධියෙන් යානා ගමන් ගන්නා taxiway හරහා වාහන ගමන් ගන්නා මාරුගයක් ඉදිරියෙන්		
誘導路横断 たいきくいきひょうじ 待機区域標示 Taxiway cross කරනුතු යැයිසිටින ස්ථානය	しゃりょう ゆうどうろ おうだん 車両が誘導路を横断する ばあい たいきいき しめ 場合の待機位置を示す。 වාහන Taxiway එක හරහා ගමන් කරන ස්ථානය දැක්වේ		

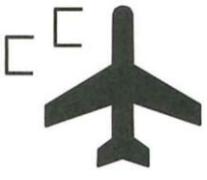
## えふろんないあんぜん

## ていぎ

## エプロン内安全のための定義

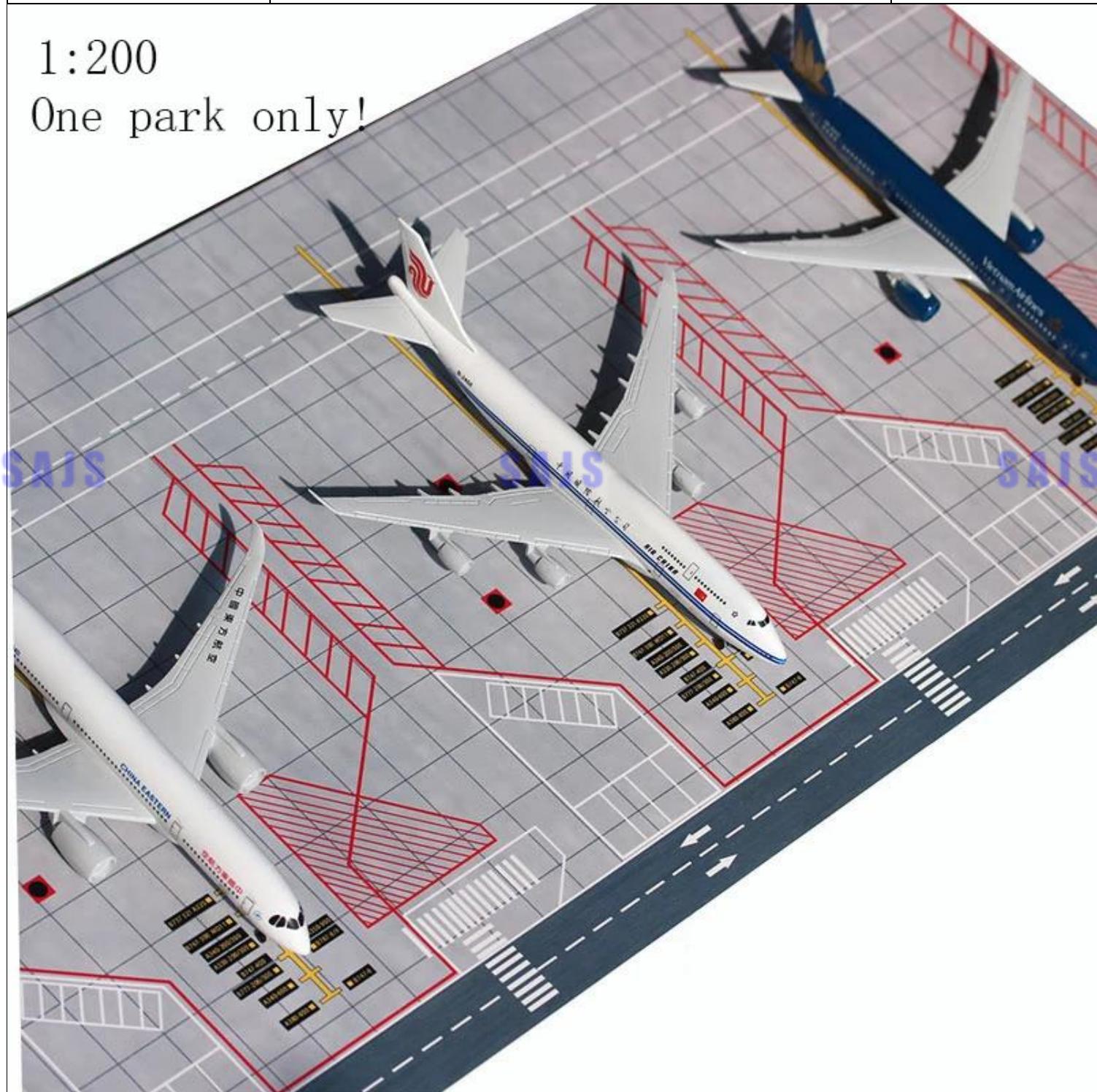
とうきょうこくさいくうこうせいげんくいきないしゃりようあんぜんうんてんきょうほんぱっすい

## (東京国際空港制限区域内車両安全運転教本抜粋)

PBB待機位置 PBBStand-byPosition	PBB の待機位置を示すために設定される。もはや PBB (Passenger boarding bridge) の waiting place だと思われるが、似た様な表現。	
--------------------------------	--	---

1:200

One park only!







かやくるい こうおん かき しょうげき ぱくはつ

① 火薬類:高温、火気、衝撃により爆発する物質: 爆発の危険性を有する物質、爆発性物質

れい はなび だんやくとう

例:花火、弾薬等 爆発の危険性を有する物質

こうあつがするい いんかせいがす どくせいがす た がす

② 高圧ガス類:引火性ガス、毒性ガス、その他のガス 引火性ガス、毒性ガス、その他のガス

アセチレン等の危険性を有するガス

れい がすらいたへあすぶれさんそぼんべとう

例:ガスライター、ヘアスプレー、酸素ボンベ等 爆発の危険性を有するガス

いんかせいえきたい いんかでん いかえきたい

③ 引火性液体:引火点が60°C以下の液体 爆発の危険性を有する液体

アセチレン等の危険性を有する液体

れいとりょうけしょひんこうすいせっちゃんくさいとう

例:塗料、化粧品、香水、接着剤等 危険性を有する液体

かねんせいぶつりいしそんはっかせいぶつしつふく

④ 可燃性物質類(自然発火性物質含む) 燃焼する物質

れいまっつきんぞくふんまつかせいたんとう

例:マッチ、金属粉末、活性炭等 燃焼する物質

さんかせいぶつりい

⑤ 酸化性物質類 燃焼する物質

れいかくさんそはっせいきかさんかすいそすいとう

例:化学酸素発生器、過酸化水素水等 燃焼する物質

かくさんせいくつりい どくぶつ ひょうどくうつぶっしつ

⑥ 毒物類:毒物、病毒を移しやすい物質

れいさつちゅうさっきんざいのうやくいりょうけいはいきぶつとう

殺虫殺菌剤、農薬、医療系廃棄物等 病原性を有する物質

ほうしゃせいぶっしつ

⑦ 放射性物質 放射能を有する物質

ふしょくせいぶっしつひふえしきんぞくふしょくとうおぶっしつ

⑧ 腐食性物質:皮膚の壞死、金属腐食等を起こす物質

れいりゆうさんなまりでんちとう

例:硫酸、鉛電池等 腐食性を有する物質

たゆうがいぶつけん

⑨ その他の有害物質 有害性を有する物質

れいりちうむでんちどらいあいすじしゃくとう

例:リチウム電池、ドライアイス、磁石等 有害性を有する物質

ただらべるせんてい

## ● 正しいラベルの選定

正しいラベルの選定

正しいラベルの選定

ラベルには「危険性を示すもの」と「輸送方法を示すもの」があります。

レーベルの危険性を示すもの

レーベルの輸送方法を示すもの

きけんせい しめ らべる

## ①&lt;危険性を示すラベル&gt; 安全標識の例を示す

かやくろい 1.火薬類 の表示	こうあつがす 2.高圧ガス等の表示	いんかせいえきたい 3.引火性液体 の表示
かねんせい ぶっつりい 4.可燃性物質類 の表示	さんかせい ぶっつりい 5.酸化性物質類 の表示	どくぶつりい 6.毒物類 の表示
ほうしゃせい ぶっつりい 7.放射性物質類 の表示	ふしょくせい ぶっつりい 8.腐食性物質 の表示	たゆうがい ぶっけん 9.その他の有害物件 の表示
 注1～3あり		

ゆそうほうほう しめ らべる れい

## ②&lt;輸送方法を示すラベルの例&gt; 輸送中の注意事項

かもつきせんよう 貨物機専用 航空機用 液化ガス 容器	ごくていおんえきたい 極低温液体 cryogenic liquid	ねつけん 熱源からの隔離 たあ 液化ガスの運搬 運送	かくり 熱源からの隔離 たあ 液化ガスの運搬 運送	かんきょううどくぶっし 環境有毒物質 はりんせき 磁性物質	じせいぶっし 磁性物質の運搬 運送	りちうむでんち リチウム電池の運搬 運送

ただ ようき せんてい

## ● 正しい容器の選定

航空機用の容器

告示では、輸送品の特性を踏まえ容器に求められる形状や材質等を定めており、

安全輸送には国連容器など適切な容器の選定が必要です。

(ガソリンの場合) 形状: ジェリカン 材質: 鋼 細分類: 天板固定式



航空機用の容器は、主に液化ガス用の専用容器と、一般貨物用の汎用容器があります。液化ガス用の容器は、容器本体の構造や材質が特殊で、また、容器の開口部や栓の構造も一般的な容器とは異なります。一方、一般貨物用の汎用容器は、一般的な容器と同様の構造ですが、航空機用として特別な規制や要求があります。たとえば、容器の表面には「CAUTION AIRCRAFT ONLY」などの警告文が記載されることがあります。また、容器の開口部には、航空機用の栓や蓋が使用されます。これらの点が、航空機用の容器と一般的な容器との大きな違いです。

た る る

### ● その他のルール ベナンツ ネン

ほか

まも

る る

こくじ

ないよう

ただ

りかい

その他にも守らなければいけないルールがあります。告示の内容を正しく理解してください。

අනුගමනය කළ යුතු වෙනත් නීති තිබේ. කරුණාකර දැනුමේම අන්තර්ගතය නිවැරදිව තෝරුම් ගන්න.

こくじ れい がそりん > れい りょかくき ゆそう りょう りっとる

<告示の例(ガソリン)> **例** 例 旅客機で輸送できる量5リットルまで

<දැනුම්දීමේ උදාහරණය (තැසොලින්)>: උදාහරණය: මගි ගුවන් යානා මගින් ලිටර 5ක් දක්වා ප්‍රවාහනය කළ

හැක

**SAJS**

**SAJS**

**SAJS**

**SAJS**

**SAJS**

**SAJS**

**SAJS**

**SAJS**

**SAJS**